

## Правила найму та участі в проекті

### "Міжкультурна школа"

#### § 1

##### Загальні положення

1. Проект співфінансується коштами Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду за Регіональною програмою операційного розвитку для Воеводства Дольношльонського на період з 2014 по 2020 рік, за Діяльністю 10.2 "Забезпечення рівного доступу до якісної початкової, середньої загальної та середньої спеціалізованої освіти", Піддіяльністю 10.2.1 "Забезпечення рівного доступу до якісної початкової, середньої загальної та середньої спеціалізованої освіти через горизонтальні конкурси".
2. Основною метою проекту є формування та розвиток ключових компетенцій та універсальних навичок на ринку праці, необхідних для самореалізації, почуття свободи волі та соціальної інтеграції для учнів/учениць шкіл гміни Вроцлав, у тому числі для осіб, які прибули на територію Польщі у зв'язку з військовими діями, що проводяться на території UA.

Проект здійснюється Гміною Вроцлав, в ім'я якої діє Центр Професійної Освіти у Вроцлаві на підставі повноважень від 72/I/ЮО/23 міського голови Вроцлава від 28.02.2023 року.

4. Адреса Офісу Проекту:

Centrum Kształcenia Zawodowego  
53-611 Wrocław, ul. Strzegomska 49a  
<http://www.ckz.edu.pl>

#### § 2

##### Словник понять

Кожного разу, коли в регламенті йдеться про:

1. **Проект** – слід розуміти проект "Міжкультурна школа", що реалізується на підставі угоди про фінансування № **RPDS.10.02.01-IZ.00-02-450/22**, спільнофінансованого Європейським Союзом в рамках Європейського соціального фонду в рамках Регіональної програми операційного розвитку Долношльонського воеводства на 2014-2020 роки.
2. **Регламент** - слід розуміти Регламент прийому і участі у проекті "Міжкультурна школа".
3. **Бенефіціар** - під цим слід розуміти муніципалітет Вроцлава
4. **Реалізатор проекту** - слід розуміти Центр професійної освіти у Вроцлаві (CKZ).
5. **Офіс Проекту** – під цим слід розуміти проектну групу в Центр Професійної Освіти у Вроцлаві.
6. **Школи, охоплені проектом** - під цим слід розуміти наступні школи:
  - Szkoła Podstawową nr 8 im. Józefa Piłsudskiego  
„Międzykulturowa szkoła”

- Szkołą Podstawową nr 12 im. Marii Skłodowskiej-Curie
  - Szkołą Podstawową nr 36 im. Bohaterów Westerplatte
  - Szkołą Podstawową nr 50 im. Ossolineum
  - Szkołą Podstawową nr 68 im. II Tysiąclecia Wrocławia
  - Szkołą Podstawową nr 76 z Oddziałami Sportowymi im. Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego
  - Szkołą Podstawową nr 80 im. Tysiąclecia Wrocławia
  - Szkołą Podstawową nr 83 im. Jana Kasprowicza
  - Szkołą Podstawową nr 84 im. Ruchu Obrońców Pokoju
  - Szkołą Podstawową nr 90 im. prof. Stanisława Tołpy
  - Szkołą Podstawową nr 97 im. Jana Brzechwy
  - Szkołą Podstawową nr 118 im. płk pil. Bolesława Orlińskiego
  - Liceum Ogólnokształcącym nr I im. Danuty Siedzikówny Inki
  - Liceum Ogólnokształcącym nr V im. gen. Jakuba Jasińskiego
  - Liceum Ogólnokształcącym nr VI im. Bolesława Prusa
  - Liceum Ogólnokształcącym nr VII im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego
  - Liceum Ogólnokształcącym nr X im. Stefanii Sempołowskiej
  - Liceum Ogólnokształcącym nr XIV im. Polonii Belgijskiej
  - Liceum Ogólnokształcącym nr XV im. mjr Piotra Wysockiego
  - Technikum nr 15 im. Marii Skłodowskiej-Curie
  - Szkołą Podstawową nr 19 im. Bolesława Chrobrego w Zespole Szkolno–Przedszkolnym nr 7
  - Szkołą Podstawową nr 16 w Zespole Szkolno – Przedszkolnym nr 16
  - Szkołą Podstawową nr 24 w Zespole Szkolno–Przedszkolnym nr 14
  - Szkołą Podstawową nr 17 im. prof. Stanisława Kulczyńskiego w Zespole Szkolno–Przedszkolnym nr 17
  - Szkołą Podstawową nr 18 w Zespole Szkolno–Przedszkolnym nr 18
  - Szkołą Podstawową nr 22 w Zespole Szkolno–Przedszkolnym nr 20
  - Szkołą Podstawową nr 32 im. 100-lecia Niepodległości Polski w Zespole Szkolno–Przedszkolnym nr 21
  - Technikum nr 2 im. I Korpusu Pancernego Wojska Polskiego Zespole Szkół nr 2
  - Technikum nr 16 im. Czesława Miłosza w Zespole Szkół nr 3
  - Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Integracyjnymi nr XXX i Technikum nr 14 z Oddziałami Integracyjnymi w Zespole Szkół nr 6
  - Technikum nr 9 w Zespole Szkół Gastronomicznych
7. **Komisja z rekrutingu** - це команда, створена Директором школи, метою якої є реkrутинг учасників/учасниць на додаткові заняття в рамках Проекту. До складу Комісії з реkrутингу входять вчителі, які працюють у школі, міжкультурний асистент та представник Бюро Проекту.
8. **Педагогічного колективу** – під цим слід розуміти команду, завданням якої є набір учасників/учасниць для позакласних занять в проекті. До складу педагогічного колективу входять директор, педагог, педагог або/або психолог, міжкультурний асистент.
9. **Документ реkrутингу** - це документ, що функціонує в процесі реkrутингу, є джерелом даних для моніторингу показників під назвою **Форма заявки / Декларація участі в Проекті**.

10. **Учасник/Учасниця Проекту** - це Учень/Учениця, Батько/Опікун, вчитель/вчителька, які були зараховані до участі в Проекті Комісією з рекрутингу/ педагогічною командою
11. **Механізм раціональних покращень** - це механізм раціональних покращень, визначений згідно з "Наказом щодо реалізації принципу рівних можливостей та запобігання дискримінації, в тому числі доступності для осіб з інвалідністю та принципу рівних можливостей для жінок і чоловіків" (веб-сайт [www.rpo.dolnyślask.pl](http://www.rpo.dolnyślask.pl)), тобто необхідні та відповідні зміни та пристосування, які не накладають надмірного або надмірного навантаження, розглядаються окремо для кожного конкретного випадку, з метою забезпечення можливості особам з інвалідністю користуватися всіма правами людини та основними свободами та їх виконання на засадах рівності з іншими особами.
12. **Вчителі** – під цим слід розуміти також педагога та іншого педагогічного працівника, що працює в школі або установі освітньої системи.
13. **Особа з обмеженими можливостями**- це людина з інвалідністю відповідно до Закону від 27 серпня 1997 р. про професійну та соціальну реабілітацію та працевлаштування інвалідів (Дз. У. з 2018 р. поз. 511), а також людина з психічними розладами відповідно до Закону від 19 серпня 1994 р. про охорону психічного здоров'я (Дз. У. 2017 р. поз. 882 з подальшими змінами).
  1. **Батьки** - це також включає правних опікунів дитини та осіб (суб'єктів), які здійснюють прийомну опіку над дитиною.
  2. **Учні/учениці з інвалідністю** - учень/учениця, який має рішення про потребу у спеціальному навчанні, видане через певний вид інвалідності, а також діти та молодь, які мають рішення про необхідність реабілітаційно-виховної роботи через глибоку інтелектуальну інвалідність. Рішення комісії, що діє в публічному психолого-педагогічному центрі, в тому числі в спеціалізованому центрі.
  3. **Засада рівних можливостей та недискримінації** - це засада, що полягає в забезпеченні всім особам - незалежно від статі, віку, інвалідності, раси або етнічного походження, віросповідання або світогляду, сексуальної орієнтації - справедливої, повної участі в усіх сферах життя на рівних засадах.
  4. **Спеціальні потреби у розвитку та освіті** - це індивідуальні потреби розвитку та освіти дітей дошкільного віку та учнів/учениць, про яких згадується в розпорядженні Міністра національної освіти від 30 квітня 2013 року щодо засад надання та організації психолого-педагогічної допомоги в публічних дошкільних закладах, школах та установах (Дз. У. поз. 532 та з 2017 року, поз. 1643), а також в розпорядженні Міністра національної освіти від 9 серпня 2017 року.

### § 3

#### Передумови Проекту

1. Проект реалізується з 1 січня 2023 року до 30 листопада 2023 року.
2. Всі дії в проекті здійснюються з дотриманням принципу рівних можливостей та запобігання дискримінації.
3. Участь у проекті є добровільною та безкоштовною.
4. Проект охоплює:
  - a) **8 початкових та 13 середніх шкіл** на території міста Вроцлав;
  - b) **учнів/учениць-мігрантів** (тобто громадян України, які прибули на територію Польщі після 24 лютого 2022 року), шляхом участі в додаткових та позаурочних заняттях, спрямованих на зменшення мовної бар'єри та труднощів у спілкуванні,

- вирівнювання освітніх можливостей, міжкультурну інтеграцію та розвиток емоційно-соціальних компетенцій;
- c) **батьків/опікунів законних** учнів/мігрантів шляхом індивідуальних консультацій та майстер-класів для батьків;
  - d) **педагогічного колективу** шляхом участі в навчальних заходах з методики навчання іноземних учнів та осіб з досвідом міграції, а також підтримки учнівських команд у питаннях міжкультурної інтеграції.

#### § 4

##### Учасники/учасниці проекту

1. В рамках проекту підтримкою охоплені три групи учасників/учасниць:
  - a) **Учні/учениці**, які на день засідання рекрутаційної комісії перебувають у списку відвідувачів школи, що входить до проекту.
  - b) **Батьки** учнів/учениць, які були зарекрутовані для підтримки через участь у додаткових та позашкільних заняттях, спрямованих на зменшення мовної бар'єри та труднощів у спілкуванні, вирівнювання можливостей у навчанні, міжкультурну інтеграцію та розвиток емоційно-соціальних компетенцій.
  - c) **Вчителі** в рамках методики викладання учням-іноземцям та з досвідом міграції, а також підтримки учнівських команд у міжкультурній інтеграції.
2. Учасниками проекту можуть бути лише ті особи, які були кваліфіковані до проекту **Комісією рекрутації** в процесі рекрутації в школах, що входять до проекту.

#### § 5

##### Підтримка, яка здійснюється в рамках проекту:

1. В рамках проекту здійснюється наступна підтримка для учнів/учениць:
  - Додаткові заняття з розвитку ключових компетенцій, з особливим акцентом на потреби мігруючих осіб з України в зв'язку з військовими діями.
    - a) Заняття з польської мови для іноземців
    - b) Вирівнювальні заняття
    - c) Заняття з розвитку природничих і інформаційних інтересів
    - d) Майстер-класи з мистецтва, науки, інтеграції, мови
    - e) Заняття з розуміння польської мови з використанням математичного, природничого, хімічного, біологічного, фізичного, історичного, цифрового словників
    - f) Професійна консультація, міждисциплінарний проект, регіональне коло, туристичне коло, кулінарні майстер-класи
  - Додаткові заняття, спрямовані на розвиток ключових компетенцій учнів і учениць, з особливим акцентом на потреби мігруючих осіб з України в зв'язку з військовими діями:
    - a) Одноденні екскурсії:: Zamek Grodno i Jezioro Lubachowskie, Zamek Chojnik i Jelenia Góra, Ślęża, Explora Park i Muzeum Porcelany w Wałbrzychu
    - b) Вихід із заняттями в : ZOO, Hydropolis, Odra Centrum
    - c) Відвідування культурних установ : Muzeum Narodowe, Panorama Racławicka, Muzeum Pana Tadeusza, teatr, opera

- d) Ярмарки, пікніки, фестивалі - це будуть загальношкільні події з інтеграцією міжкультурного спілкування.
- Заняття з підтримки психологічно-педагогічної допомоги ученицям, учням та їх батькам, зокрема для мігрантів з України у зв'язку з військовими діями
    - a) Індивідуальні консультації з міжкультурним асистентом
    - b) тренінг уваги - mindfulness/ антистресові заняття
    - c) Соціотерапевтичні заняття з роботою з військовою травмою
    - d) Корекційно-компенсаторні заняття
    - e) Заняття з розвитку соціально-емоційних компетенцій
    - f) Індивідуальні заняття для учнів з труднощами адаптації
    - g) Заняття з елементами педагогічної терапії
2. У рамках проекту надається наступна підтримка для батьків та опікунів:
- Заняття з підтримки психологічно-педагогічної допомоги ученицям, учням та їх батькам, зокрема для мігрантів з України у зв'язку з військовими діями
    - a) Індивідуальні консультації для батьків
    - b) Майстер-класи для батьків
3. У рамках проекту надається підтримка педагогічному персоналу щодо роботи з учнями та ученицями, які мігрують з України.
- Підтримка вчителів та педагогічних працівників у школах щодо роботи з учнями та ученицями, які мігрують з України
    - a) Міжкультурна інтеграція дітей та молоді
    - b) Методичні навчання щодо навчання іноземних дітей
    - c) Інклюзивна освіта. Підтримка та спеціальна освіта в контексті роботи з мігруючим учнем
    - d) Освітнє право на практиці - робота з учнем з України

## § 6

### Рекрутинг - загальні положення

1. Р Рекрутинг учасників може бути проведений в школі, яка подала **Декларацію участі в Проекті** (додаток 1) в Бюро Проекту.
2. Предметом рекрутингу є кваліфікація учасників до підтримки:
  - a) учнів/учениць - підтримка, визначена в § 5 пункті 1
  - b) батьків/опікунів учнів/учениць - підтримка, визначена в § 5 пункті 2
  - c) вчителів - підтримка, визначена в § 5 пункті 3
4. Рекрутинг передуватиме інформаційно-промоційній акції, що проводиться в школі, що бере участь в Проекті, а також через веб-сайт проекту [www.ckz.edu.pl](http://www.ckz.edu.pl)

5. Заявка на участь в Проекті подається на підставі заповненої **Рекрутингової документації** (учні/учениці - додаток 2, батьки - додаток 3, вчителі - додаток 4). Рекрутингова документація доступна в школі, що бере участь в Проекті, а також на веб-сайті Бюро Проекту: [www.ckz.edu.pl](http://www.ckz.edu.pl).
6. Заповнену та підписану батьком/опікуном правовим **Документом рекрутаційного** учасника/учасниці слід подати в Школу, що бере участь у Проекті.
7. Документ рекрутаційний містить: дані кандидата/ки на учасника/учасницю, декларацію участі в проекті, інформаційну клозулу щодо обробки персональних даних, згоду на використання зображення.
8. Учасник/ця може брати участь у кількох формах підтримки передбачених для певної групи.
9. Кваліфікацію до Проекту здійснює Рекрутаційна комісія - для додаткових занять, Виховний колектив - для позашкільних занять.
10. Рекрутаційна комісія/ Педагогічний колектив:
  - a) кваліфікує для участі в Проекті у визначеній формі підтримки на підставі виявлених потреб та визначених у §7 критеріях рекрутації,
  - b) складає протокол з засідання,
  - c) складає списки учасників разом з обґрунтуванням,
  - d) складає запасні списки,
  - e) повідомляє про результати рекрутації,
  - f) виявляє спеціальні потреби Учасників/цьок, в тому числі спеціальні потреби, що впливають з інвалідності.

## § 7

### Критерії рекрутингу учнів та учениць

1. У процесі рекрутингу діють **формальні та змістовні критерії** відбору до проекту.
2. Діють наступні формальні критерії набору **учнів/учениць** до проекту:
  - a) мають статус учня школи, яка бере участь у проекті
  - b) правильно заповнений, підписаний батьком та поданий до школи документ рекрутингу
  - c) щонайменше половина учасників даної групи - учні, які мають статус біженця (громадяни України, які перебувають законно на території РП з 24.02.2022 року та мають видану номер PESEL) - підтримка буде здійснюватись за умови переважної участі осіб зі статусом біженця;
  - d) перевага в наборі мають учні зі статусом UKR.
3. Критерії відбору учнів в залежності від типу підтримки. Діють такі критерії відбору учнів до Проекту:
  - a. Відбір учнів до додаткових занять
    - заявка батьків / опікуна з визначенням потреб дитини



- Так – 1 пункт
    - Ні – 0 пунктів
  - визнані потреби учня у психолого-педагогічній підтримці
    - Так – 1 пункт
    - Ні – 0 пунктів
  - думка педагога / психолога та міжкультурного асистента про потребу в підтримці:
    - Так – 1 пункт
    - Ні – 0 пунктів
  - ступінь інвалідності учня
    - Так – 1 пункт
    - Ні – 0 пунктів
- b. Рекрутинг учнів/учениць для участі в позаурочних заняттях/екскурсіях
- Педагогічний колектив визначить потреби щодо інтеграції учнів або класу та прийме рішення щодо участі учнів/учениць у позаурочних заняттях/екскурсіях
  - багатодітність
    - Так – 1 пункт
    - Ні – 0 пунктів
  - інвалідність
    - Так – 1 пункт
    - Ні – 0 пунктів

## § 8

### Критерії набору батьків

1. У процесі набору до Проекту діють наступні формальні критерії:
  - a. статус батька/опікуна учня - громадянина України, який перебуває законно на території Польщі з 24.02.2022, з PESEL-номером, є учасником проекту
  - b. подання заяви участі батька/опікуна в Проекті

## § 9

### Критерії набору вчителів

1. У процесі набору до Проекту діють наступні формальні критерії:
  - a. працевлаштування у школі, яка бере участь в Проекті
  - b. подання заяви в Проекті

## § 10

### Права та обов'язки учасника проекту

1. Учасник/учасниця проекту має право на безкоштовну участь в проекті.
2. Учасник/учасниця проекту має право на звернення до Реалізатора проекту з питань, що стосуються участі в проекті.
3. Учасник/учасниця проекту має право на рівні умови.
4. Учасник/учасниця проекту зобов'язується:
  - a. брати участь у заняттях згідно з вказаним/угодженим графіком
  - b. брати участь у дослідженні зростання компетенцій шляхом заповнення початкової та кінцевої анкети оцінки зростання компетенцій
  - c. повідомляти про зміни у даних, що містяться в документах рекрутаційних.

## § 11

### Принципи моніторингу та оцінки проекту

1. У рамках реалізації проекту здійснюється поточний моніторинг запланованих заходів у графіку проекту
2. Реалізатор проекту зобов'язаний здійснювати вимірювання показників досягнення цілей проекту. Вимірювання показників буде проводитися на момент рекрутації до проекту, протягом тривалості проекту та при завершенні проекту.
3. Джерелами даних, що використовуються для вимірювання показників, що стосуються учасників проекту, є:
  - a) Документи рекрутаційні,
  - b) Протоколи Комісії рекрутаційної,
  - c) Щоденники додаткових занять зі списком учасників занять/щоденник форми підтримки,
  - d) Тести компетентності, звіт, що підбиває підсумки тестів компетентності.
4. Ця інформація буде використовуватись Бенефіціаром для виконання зобов'язань щодо звітності про реалізацію Проекту перед Посередницькою Інституцією.

## § 12

### Відмова від участі в проекті

1. У виправданих випадках Учасник/Учасниця проекту має право відмовитися від участі в проекті.
2. У разі відмови від участі у проекті Учасник/Учасниця або законний батько/опікун зобов'язаний повідомити про це директора школи/або призначену ним особу у письмовій формі шляхом подання форми / заяви про відмову від участі у проекті.





3. На місце особи, яка відмовляється від підтримки до початку тієї чи іншої форми підтримки, кваліфікується людина з резервного списку, а за відсутності таких осіб здійснюється додатковий набір

### § 13

#### Прикінцеві положення

1. Реалізатор проекту залишає за собою право зміни цього регламенту.
2. Регламент вступає в силу з дня підписання і діє протягом усього терміну реалізації проекту.
3. Регламент доступний зацікавленим особам та установам у приміщенні Офісу Проекту.  
за адресою [www.ckz.edu.pl](http://www.ckz.edu.pl) і в школах, включених до проекту.

Вроцлав, .....

дата підпис директора Центру професійної освіти

Додатки до цього Регламенту:

Додаток № 1 - Декларація про участь школи в Проекті Додаток

№ 2 - Форма заявки / Декларація про участь в Проекті (учень / учениця) Додаток

№ 3 - Форма заявки / Декларація про участь в Проекті (батько / опікун) Додаток

№ 4 - Форма заявки / Декларація про участь в Проекті (вчитель / вчителька)

„Międzykulturowa szkoła”

